

**Aufnahme ukrainischer Kriegsvertriebener;
Laufzettel/Обхідний лист/Обходной лист**

Прийм українських військових біженців/Прием украинских военных беженцев

Schritt: шаг/последовательность критерий/последовательность	WO ist es zu erledigen? де це зробити? где это сделать?	WER erledigt es? хто це зробить? кто это делает?	WAS ist zu erledigen? Що зробити? Что сделать?	WELCHE Dokumente sind mitzubringen? ЯКІ документи мені потрібно мати з собою? КАКИЕ документы мне нужно взять с собой?
1.	Bürgerbüro im Rathaus (Gemeinde- oder Stadtverwaltung) Офіс громадян у Ратуші Офис граждан в мэрии	Personen, die sich anmelden wollen всі особи, які хочуть зареєструватися люди, которые хотят зарегистрироваться	Termin vereinbaren per Telefon Записатися на прийом по телефону Записаться на прием по телефону	
2.	Bürgerbüro im Rathaus (Gemeinde- oder Stadtverwaltung) Офіс громадян у Ратуші Офис граждан в мэрии	Alle (!) Personen, die angemeldet werden Усі (!) особи, які реєструються Все (!) лица кто должен зарегистрироваться	<ul style="list-style-type: none"> > Wohnung anmelden und Steuer-Identifikations-Nr. beantragen > Зареєструвати квартиру і подати заявку на видачу ідентифікаційного номера платника податків > Зарегистрировать квартиру и подать заявку на выдачу идентификационного номера налогоплательщика > Formular für Aufenthaltserlaubnis-Antrag abholen > Забрати бланк заяви про дозвіл на проживання > Забрать бланк заявления для вида на жительство > Formular für Leistungs-/Unterstützungsantrag abholen > Бланк для заповнення-заявки на допомогу/підтримку > Бланк для заполнения-заявки на пособие/поддержку 	Ukrainische Reisepässe українські паспорти/ідентифікаційні картки/свідоцтво про народження украинские паспорта/Визы/свидетельство о рождении
3.	Kreisverwaltung in/районна адміністрація за адресою/районная администрация по адресу > 34497 Korbach, Südring 2 oder > 35066 Frankenberg/Eder, Bahnhofstr. 8-12	Personen, die Anträge stellen wollen Особі, які бажають подати заявки Лица, желающие подать заявки	Termin vereinbaren per Info-Hotline-Nr. 05631/954-5000 Записатися на прийом по телефону Записаться на прием по телефону	
4.	Kreisverwaltung in/районна адміністрація за адресою/районная администрация по адресу > 34497 Korbach, Südring 2 oder > 35066 Frankenberg/Eder, Bahnhofstr. 8-12 (Zugang nach 3G-Regel) Доступ тільки для тих, хто одужав, вакцинованих або протестованих на Ковід) (Доступ только для выздоровевших, вакцинированных или протестированных на Ковид)	Alle (!) Personen, für die ein Antrag gestellt wird Усі (!) особи, на яких складається заявка Все (!) лица, на которых составляется заявка	<ul style="list-style-type: none"> > Antrag auf Aufenthaltserlaubnis abgeben > віддати заяву на посвідку на проживання > отдать заявление на вид на жительство > Leistungs-/Unterstützungsantrag abgeben > віддати заяву на допомогу/підтримку > отдать заявку на пособие/поддержку 	<ul style="list-style-type: none"> > Corona-Virus-Negativnachweis (Impf-, Genesenen- oder Testnachweis) > негативний доказ на Ковід/негативний тест > отрицательный тест на Ковид > Ukrainische Reisepässe aller (!) Personen > українські паспорти/ідентифікаційні картки усіх хто реєструється > украинские паспорта/Визы всех кто регистрируется > Meldebescheinigung der Gemeinde- oder Stadtverwaltung > Свідоцтво про реєстрацію від міської адміністрації/Мерії > Свидетельство о регистрации от городской администрации/Мерии > 2 Passfotos (biometrisch!) für jede (!) Person > 2 паспортні фотографії (біометричні!) на кожну (!) особу > 2 фотографии на паспорт (биометрические!) на каждого (!) человека > Antrag auf Aufenthaltserlaubnis (ausgefüllt) > заповнену заяву на посвідку на проживання > заполненное заявление на вид на жительство > Leistungs-/Unterstützungsantrag (ausgefüllt) > заповнену заяву/бланк на допомогу/підтримку > заполненное заявление/бланк на пособие/поддержку > Versicherungsschein der privaten Krankenversicherung (wenn vorhanden) > Сертифікат приватного медичного страхування (за наявності) > Сертификат частного медицинского страхования (при наличии)